

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

Ersatzerklärung gemäß DPR vom 28.12.2000, Nr.
445 i.g.F.**betreffend die Durchführung von Aufträgen
oder die Inhaberschaft von Ämtern in
Körperschaften des privaten Rechts, die von
der öffentlichen Verwaltung geregelt oder
finanziert werden, oder die Ausübung einer
Berufstätigkeit**laut Art. 15, Abs. 1, Buchst. c) vom GvD Nr.
33/2013Der/die Unterzeichnende _____
Dr. Umberto Tait _____,
geboren in Trient, am 20/03/1964, in seiner/in
ihrer Eigenschaft als Direktor _____,
für den Auftrag als Direktor des
Gesundheitsbezirkeszum Zweck des Art. 15, Abs. 1 des GvD Nr.
33/2013,

ERKLÄRT

im Sinne der Artikel 46 und 47 des DPR Nr.
445/2000, in Kenntnis der von Art. 76 desselben
DPR vorgesehenen strafrechtlich verfolgbaren
Strafen bei Urkundenfälschung und
wahrheitswidrigen Erklärungen (*nur das
betreffende Feld ankreuzen*):

-
- keine Aufträge oder Inhaberschaft von
-
- Ämtern in Körperschaften des privaten
-
- Rechts, die von der öffentlichen
-
- Verwaltung geregelt oder finanziert
-
- werden, oder Berufstätigkeit auszuüben;

ODER

-
- folgende Aufträge oder Inhaberschaft von
-
- Ämtern in Körperschaften des privaten
-
- Rechts, die von der öffentlichen
-
- Verwaltung geregelt oder finanziert
-
- werden, oder Berufstätigkeit auszuüben:

Dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R.
28.12.2000, n. 445 e successive modifiche e
integrazioni relativa allo
**svolgimento di incarichi o alla titolarità di
cariche in enti di diritto privato regolati o
finanziati dalla pubblica amministrazione o
allo svolgimento di attività professionali**
di cui all'art. 15, co. 1, lett. c) del d.lgs. n.
33/2013Il/la sottoscritto/a _____
Dr. Umberto Tait _____,
nato/a a Trento (TN), il 20/03/1964,
in qualità di Direttore _____,
per l'incarico di Direttore di Comprensorio
Sanitarioper le finalità di cui all'art. 15, co. 1 del d.lgs. n.
33/2013,

DICHIARA

ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n.
445/2000, consapevole delle sanzioni penali
previste dall'art. 76 del citato decreto per le
ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci
ivi indicate (*barrare solo la casella che
interessa*):

-
- di non svolgere incarichi, di non essere
-
- titolare di cariche in enti di diritto privato
-
- regolati o finanziati dalla pubblica
-
- amministrazione, né di svolgere attività
-
- professionali;

OVVERO

-
- di svolgere i seguenti incarichi o di
-
- essere titolare delle seguenti cariche in
-
- enti di diritto privato regolati o finanziati
-
- dalla pubblica amministrazione ovvero di
-
- svolgere le seguenti attività
-
- professionali:

Aufträge oder Inhaberschaft von Ämtern in Körperschaften des privaten Rechts, die von der öffentlichen Verwaltung geregelt oder finanziert werden/ Incarichi o titolarità in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione	Datum der Erteilung und Dauer des Auftrage/ Data di conferimento e durata dell'incarico

Körperschaft bei welcher die Berufstätigkeit ausgeübt wird/ Ente presso il quale si svolge l'attività professionale	Leistungszeitraum/ Periodo di svolgimento dell'attività	Aufgabe/ Oggetto dell'attività

Der/die Unterzeichnende verpflichtet sich der Verwaltungsdirektion unverzüglich jede Änderung der oben erklärten Situation mitzuteilen, unter Verwendung desselben Formulars.

Il/la sottoscritto/a si impegna a comunicare tempestivamente alla Direzione amministrativa ogni variazione della situazione sopra dichiarata, utilizzando il medesimo modulo.

PER IL DIRETTORE DEL
REGIONALISTENBEZIRKES
BOZEN
IL DIRETTORE DEL
COMPARTIMENTO SANITARIO
DI BOLZANO
UNILICITARI

Der/die Unterfertigte / Il/la dichiarante.....

Ort und Datum / luogo e data Bolzano, 08.04.2015

Informationen gemäß der
Datenschutzbestimmungen (Gesetzesvertretendes
Dekret 30 Juni 2003, Nr. 196)

Der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen ist der Rechtsinhaber der Daten. Die Daten werden zur Durchführung des Gesetzesvertretenden Dekretes 14. März 2013, Nr. 33, vom Sanitätsbetrieb auch in elektronischer Form verarbeitet. Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist der Verwaltungsdirektor. Die Herausgabe der Daten ist für die mit dieser Funktion zusammenhängende Verwaltungstätigkeit notwendig. Die Verweigerung die Daten mitzuteilen, hat die Nichterteilbarkeit des Auftrages zur Folge. Gemäß Art. 7 und folgende des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 196 vom 30 Juni 2003, hat der Antragsteller Zugang zu seinen Daten, kann diese aussondieren und Informationen über diese erhalten und kann außerdem deren Aktualisierung, deren Löschung und deren

Informativa ai sensi del Codice in materia di
protezione dei dati personali (decreto legislativo
30 giugno 2003, n. 196)

Titolare dei dati è l'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Azienda Sanitaria anche in forma elettronica per l'applicazione del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33. Il responsabile del trattamento dei dati è il Direttore amministrativo. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. Il rifiuto di fornire i dati richiesti comporta l'impossibilità di procedere al conferimento dell'incarico. Il richiedente, ai sensi degli artt. 7 e seguenti del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi ed inoltre potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la

Transparenz G: Ersatzserklärung_Aufträgen_Inhaberschaft_Dichiarazione sostitutiva_Incarichi_Titolarietà-1.docx

Sparkassenstraße 4 | 39100 Bozen
Tel. 0471 223 610 | Fax 0471 223 652
http://www.sabes.it | vd@sabes.it

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

via Cassa di Risparmio, 4 | 39100 Bolzano
tel. 0471 223 610 | fax 0471 223 652
http://www.asdaa.it | da@asdaa.it

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Umwandlung in anonymisierter Form bzw. deren
Sperrung erwirken.

cancellazione, la trasformazione in forma
anonima o il blocco.

Diese Erklärung wird auf der betrieblichen
Webseite veröffentlicht, wie vom GvD Nr. 33/2013
vorgesehen.

La presente dichiarazione verrà pubblicata sul
sito aziendale, come prescritto dal d.lgs. n.
33/2013.

Transparenz G:\Ersatzerklärung_Aufträgen_Inhaberschaft_Dichiarazione sostitutiva_Incarichi_Titolarietà-1.docx

Sparkassenstraße 4 | 39100 Bozen
Tel. 0471 223 610 | Fax 0471 223 652
<http://www.sabes.it> | vd@sabes.it

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

via Cassa di Risparmio, 4 | 39100 Bolzano
tel. 0471 223 610 | fax 0471 223 652
<http://www.asdaa.it> | da@asdaa.it

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211